RECTIFICATION AND MODIFICATION OF SCHEDULES

SCHEDULE LIX SWITZERLAND‑LIECHTENSTEIN

The following communication, dated 25 April 2018, is being circulated at the request of the delegation of Switzerland.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

In accordance with the Decision of 26 March 1980 (BISD 27S/25), the governments of Switzerland and Liechtenstein have the honour to submit the draft[[1]](#footnote-1) containing modifications to Schedule LIX, Part IV to eliminate its export subsidy entitlements pursuant to the Nairobi Ministerial Decision on Export Competition (WT/MIN(15)/45 and WT/L/980).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

If no objection is notified to the Secretariat within three months from the date of this document, the rectifications and modifications of Schedule LIX Switzerland‑Liechtenstein will be deemed to be approved and will be formally certified.

**Liste LIX - SUISSE – LIECHTENSTEIN**

**Seul le texte français de la présente liste fait foi**

**PARTIE IV - PRODUITS AGRICOLES: ENGAGEMENTS LIMITANT LE SUBVENTIONNEMENT**

**SECTION II: Subventions à l'exportation: Engagements de réduction des dépenses budgétaires et des quantités**

| **Désignation des produits et numéros****du tarif à 6 chiffres SH 2007** | **Niveaux d'engagement annuels en matière de dépenses (millions de FS)** | **Niveaux d'engagement annuels en matière de quantité (tonnes)** | **Tableaux explicatifs et documents de référence pertinents** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Niveau de base** | **Année civile/autre considérée** | **Période de mise en œuvre**  | **Niveaux d'engagement annuels et finals** | **Quantité de base** | **Année civile/autre considérée** | **Période de mise en œuvre** | **Niveaux d'engagement annuels et finals** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** |
| **PRODUITS LAITIERS** | 443,7 | 01.01.86-31.12.90 | 2000 | 284,0 | 78.685 | 01.01.86-31.12.90 | 2000 | 62.161 | AGST/CHE |
| ex 0401.300402.10 ex 0402.21ex 0402.290403.10ex 0403.900406.100406.200406.30ex 0406.400406.90 |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **BÉTAIL D'ÉLEVAGE ET CHEVAUX** | 35,0 | 01.01.86-31.12.90 | 2000 | 22,4 | 14.307 | 01.01.86-31.12.90 | 2000 | 11.303 | AGST/CHE |
| ex 0101.10ex 0101.900102.10ex 0102.900103.10 ex 0103.91ex 0103.92ex 0104.10ex 0104.20 |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

| **Désignation des produits et numéros****du tarif à 6 chiffres SH 2007** | **Niveaux d'engagement annuels en matière de dépenses (millions de FS)** | **Niveaux d'engagement annuels en matière de quantité (tonnes)** | **Tableaux explicatifs et documents de référence pertinents** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Niveau de base** | **Année civile/autre considérée** | **Période de mise en œuvre**  | **Niveaux d'engagement annuels et finals** | **Quantité de base** | **Année civile/autre considérée** | **Période de mise en œuvre** | **Niveaux d'engagement annuels et finals** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** |
| **FRUITS** | 26,2 | 01.07.86-30.06.91 | 2000 | 16,8 | 12.000 | 01.07.86-30.06.91 | 2000 | 9.480 | AGST/CHE |
| 0808.10ex 0808.200809.20ex 0811.900812.100813.30ex 0813.40ex 0813.50ex 2007.992008.402008.60ex 2008.992009.712009.79ex 2009.80ex 2009.90ex 2206.00ex 2209.00ex 2308.00 |  |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **POMMES DE TERRE** | 3,6 | 01.07.86-30.06.91 | 2000 | 2,3 | 10.680 | 01.07.86-30.06.91 | 2000 | 8.437 | AGST/CHE |
| 0701.100701.900712.90ex 1105.10ex 1105.20ex 2001.902004.10ex 2004.902005.20ex 2005.99 |  |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

| **Désignation des produits et numéros****du tarif à 6 chiffres SH 2007** | **Niveaux d'engagement annuels en matière de dépenses (millions de FS)** | **Niveaux d'engagement annuels en matière de quantité (tonnes)** | **Tableaux explicatifs et documents de référence pertinents** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Niveau de base** | **Année civile/autre considérée** | **Période de mise en œuvre**  | **Niveaux d'engagement annuels et finals** | **Quantité de base** | **Année civile/autre considérée** | **Période de mise en œuvre** | **Niveaux d'engagement annuels et finals** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** |
| **PRODUITS TRANSFORMÉS1)** | 179,6 | 01.01.91-31.12.92 | 2000 | 114,9 | – |  |  | – | AGST/CHE |
|  |  |  |  | À partir du 1er janvier 2021 | NÉANT |  |  |  |  |  |
| Peuvent bénéficier des restitutions à l'exportation: les produits transformés ne relevant pas des chapitres 4 et 11 du tarif d’usage des douanes suisse contenant: |
| ex 0401.20ex 0401.30ex 0402.10ex 0402.21ex 0402.21ex 0402.91ex 0402.99ex 0405.10ex 0405.90 | ex 0408.11ex 0408.19ex 0408.91ex 0408.99 | ex 1101.00ex 1102.10ex 1102.90ex 1103.11ex 1103.19ex 1104.19ex 1104.29ex 1104.30 | ex 1501ex 1502ex 1503ex 1504ex 1506ex 1507ex 1508ex 1509ex 1510ex 1511ex 1512ex 1513ex 1514ex 1515ex 1516 | ex 1701ex 17021703 |

1. Le paragraphe 6 de la décision ministérielle de Nairobi sur la concurrence à l'exportation est précisé par la note de bas de page 4 comme suit *"Ce paragraphe ne visera pas les produits transformés, les produits laitiers et la viande de porc d'un Membre développé qui convient d'éliminer à compter du 1er janvier 2016 toutes les subventions à l'exportation pour les produits destinés à des pays moins avancés, et qui a notifié des subventions à l'exportation pour ces produits ou catégories de produits dans l'une de ses trois notifications les plus récentes concernant les subventions à l'exportation examinées par le Comité de l'agriculture avant la date d'adoption de la présente décision. Pour ces produits, les subventions à l'exportation inscrites dans les listes seront éliminées pour la fin de 2020, et les niveaux des engagements en matière de quantités seront appliqués à titre de statu quo jusqu'à la fin de 2020 aux niveaux des quantités moyens effectifs de la période de base 2003-2005. En outre, aucune subvention à l'exportation ne sera appliquée pour de nouveaux marchés ou de nouveaux produits."*

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

1. In French only. [↑](#footnote-ref-1)